

Circular / Circulaire / Zirkular / Circular : 5/2012

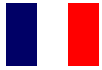
12/01/2012

**PERMISSIONS FOR FCI SHOW JUDGES**

On the occasion of its meeting in Paris, July 3rd 2011 the FCI General Committee approved a request from the FCI Shows and Show Judges Commissions which reads as follows:

The FCI members and contract partners are requested to inform the FCI Office whether or not their judges whenever invited to officiate at FCI international CACIB shows abroad must have a written permission of the national canine organisation in charge in order to be allowed to judge at the above shows.

Please make sure that this information reaches the FCI office (info@fci.be) as soon as possible and **latest by 31st January 2012.**

**AUTORISATIONS POUR JUGES D'EXPOSITIONS DE LA FCI**

Lors de sa réunion à Paris le 3 juillet 2011, le Comité Général de la FCI a approuvé une proposition des commissions des Expositions et Juges des expositions de la FCI. Celle-ci dit :

Les membres et partenaires sous contrat de la FCI sont priés d'informer le secrétariat de la FCI si leurs juges doivent ou non demander à l'organisation canine nationale compétente une autorisation écrite de juger lors de toute invitation à juger dans des expositions internationales à CACIB de la FCI à l'étranger.

Nous vous prions de bien vouloir faire parvenir cette information au Secrétariat de la FCI (info@fci.be) dès que possible et **au plus tard pour le 31 janvier 2012.**

**FREIGABE FÜR AUSSTELLUNGSRICHTER DER FCI**

An seiner Sitzung in Paris am 3. Juli 2011 hat der FCI-Vorstand dem nachstehenden Antrag der Ausstellungs- und der Ausstellungsrichterkommission zugestimmt:

Die Mitgliedsländer und Vertragspartner der FCI werden gebeten, das FCI-Sekretariat darüber zu informieren, ob ihren Richtern, die eine Einladung zum Richten an einer CACIB-Ausstellung der FCI im Ausland erhalten haben, immer eine schriftliche Richterfreigabe durch den zuständigen Landesverband erteilt werden muss.

Wir bitten Sie, diese Information dem FCI-Sekretariat (info@fci.be) so schnell wie möglich, **spätestens bis zum 31. Januar 2012**, zukommen zu lassen.



AUTORIZACIONES PARA JUECES DE EXPOSICIONES DE LA FCI

Con motivo de su reunión celebrada en París el 3 de julio de 2011, el Comité General de la FCI aprobó una propuesta de las comisiones de Exposiciones y de Jueces de exposiciones de la FCI que dice:

Se ruega a los miembros y socios contratantes de la FCI que informen a la Secretaría de la FCI si sus jueces necesitan o no una autorización escrita de la organización canina nacional responsable para juzgar cada vez que son invitados a actuar en exposiciones internacionales con CACIB de la FCI en el extranjero.

Les rogamos enviar esta información a la Secretaría de la FCI (info@fci.be) lo antes posible y **antes del 1 de enero de 2012 como más tarde**.

The Executive Director
Le Directeur Exécutif
Der Exekutiv Direktor
El Director Ejecutivo

Y. De Clercq